

Danskernes Digitale Bibliotek  
H.C. Andersens Boulevard 2  
1553 København V  
(i det følgende betegnet DDB)

og

Foreningerne Copydan Tekst & Node og VISDA  
Bryggervangen 8  
2100 København Ø  
(i det følgende betegnet Copydan)

### **Samlet kaldet parterne**

har dags dato indgået følgende

### **Rammeaftale om gengivelse af bogomslag**

#### Præambel:

1. Formålet med denne aftale er at give kommunale biblioteker, herunder pædagogiske læringscentraler (skolebiblioteker), adgang til at gengive bogomslag digitalt på bibliotekerne og i kommunale rum, på bibliotekernes platforme og på deres fællestjenester på de i aftalen angivne vilkår. Aftalen giver endvidere bibliotekerne adgang til på de i aftalen angivne vilkår at gengive bogomslag på de sociale medier.
2. De enkelte biblioteker tilslutter sig ved henvendelse fra Copydan denne rammeaftale.
3. Copydan Tekst & Node er fællesorganisation for samtlige kategorier af rettighedshavere til litterære værker, som kan indgå aftale med aftalelicensvirkning jf. ophavsretslovens § 50,

stk. 2 i Danmark. Copydan Tekst & Node er godkendt af Kulturministeriet til at indgå aftalen, jf. ophavsretslovens § 50, stk. 4.

4. VISDA er, i henhold til ophavsretslovens § 24 a og § 50, af Kulturministeriet godkendt som fællesorganisation for alle kategorier af billedautorer (billedkunstnere, tegnere, illustratører, fotografer m.v.) med hensyn til at licensere gengivelser af offentliggjorte kunstværker, dvs. værker af billedkunst, tegninger, illustrationer, fotografier m.v. (i denne aftale benævnt billeder).
5. Danskernes Digitale Bibliotek (DDB) er en offentlig organisation etableret i et samarbejde mellem KL og staten ved Kulturministeriet. DDB har til opgave at styrke bibliotekernes mulighed for at håndtere og formidle elektroniske medier såsom e-bøger og andre netbaserede materialer. DDB består af et sekretariat, der ledes af en koordinationsgruppe og styregruppe, hvor styregruppen er DDB's øverste ledende organ. KL, der hidtil har været aftalepart på vegne af folkebibliotekerne i rammeaftale om eksemplarfremsstilling og offentlig fremførelse af bogomslag af 19. december 2005, har overladt opgaven med forhandling og administration af en rammeaftale om folkebibliotekernes brug af bogomslag til DDB ved sekretariatet.

På denne baggrund har parterne indgået nedenstående aftale:

### **§ 1 Aftalens omfang**

Bibliotekerne og de omfattede fællestjenester (samlet kaldet brugerne) får med nærværende aftale ret til at gengive ophavsretligt beskyttede bogomslag. Ved gengivelse forstås den eksemplarfremsstilling og offentlige fremførelse, som finder sted af bogomslag.

Ved bogomslag forstås bøgernes for- og bagsider, inklusive eventuelle for- og bagflapper samt indholdsfortegnelse, indeholdende såvel illustrationer som tekst. En væsentlig del af bogomslagene er fra bøger udgivet af danske forlag, nemlig p.t. ca. 66 pct.

En fællestjeneste er en platform, der administreres af DDB på KL og statens vegne og anvendes af bibliotekernes brugere i forbindelse med bestilling og lån af biblioteksmaterialer, f.eks. bibliotek.dk, en database for bibliotekerne eller en adgang til bibliotekernes databaser for bibliotekarere, f.eks. Danbib og Netpunkt, eller en platform, hvorfra et eller flere biblioteker driver en bibliotekstjeneste med henblik på formidling af bibliotekernes materialer og tilbud og/eller udlån af bibliotekernes materialer, og hvor over halvdelen af bibliotekerne er tilsluttet bibliotekstjenesten, f.eks. Biblio.dk, eReolen.dk og Litteratursiden.dk.

For at en fællestjeneste er omfattet af aftalen er det en betingelse, at gengivelsen af bogomslag sker under bibliotekernes redaktionelle ansvar og kontrol. Endvidere gælder følgende:

- a. For fællestjenester med op til 20 deltagende biblioteker, skal mindst 1/3 af de deltagende biblioteker have tiltrådt rammeaftalen.
- b. For fællestjenester med mellem 20 til 40 deltagende biblioteker, skal mindst 1/2 af de deltagende biblioteker have tiltrådt rammeaftalen.
- c. For fællestjenester med over 40 deltagende biblioteker, skal mindst 3/4 af de deltagende biblioteker have tiltrådt rammeaftalen.

#### Stk. 2 Digital brug:

1. Aftalen giver brugerne ret til på bibliotekernes hjemmesider samt på fællestjenester digitalt at gengive bogomslag og de under denne aftale digitaliserede (eksemplarfremsillede) bogomslag som almindelig bestandsoplysning.
2. Aftalen giver endvidere brugerne ret til på bibliotekernes og fællestjenesternes hjemmesider at gengive de under stk. 1 nævnte bogomslag i forbindelse med deres præsentation af bestemte genrer og/eller forfattere/temaer mv.
3. Herudover giver aftalen bibliotekerne ret til digitalt at gengive de under stk. 1 nævnte bogomslag på bibliotekets egne digitale platforme, herunder storskærme, digitale fotorammer, interaktive gulve og lofter o.l. og på biblioteksbrugernes mobile platforme, hvis gengivelsen svarer til gengivelsen på bibliotekets hjemmeside.

Gengivelse i fysiske rum må kun finde sted på biblioteket og desuden i kommunale rum såsom kommunale svømmehaller, borgerservice o.l., forudsat at bogomslagene ikke anvendes i politisk eller religiøs sammenhæng eller i en kommerciel sammenhæng, som f.eks. reklame, eller i en sammenhæng som biblioteket eller kommunen ellers sædvanligvis tager betaling for hos kommercielle aktører.

#### Stk. 3 Sociale medier:

Bibliotekerne får ret til at gengive bogomslag på bibliotekernes egne undersektioner på de sociale medier som fremgår af bilag 1.

Bogomslagene må kun anvendes til formidling på samme måde som på bibliotekernes hjemmeside, og bibliotekerne må ikke uden særskilt aftale med Copydan anvende bogomslag i politisk eller religiøs sammenhæng, til udsendelse af reklamer, eller til direkte eller indirekte kommerciel brug m.v.

Parterne er opmærksomme på, at der efter aftalens Indgåelse kan opstå behov for, at indskrænke eller udvide listen over de omfattede sociale medier som fremgår af bilag 1. Sådanne eventuelle tilretninger kan foretages efter nærmere aftale mellem partnerne. Der er enighed om, at ændring af de omfattede sociale medier i bilag 1 ikke udløser krav om reduceret eller forhøjet betaling af vederlag forudsat, at dette ikke medfører en reduktion eller forøgelse af omfanget eller intensiteten af den samlede udnyttelse af bogomslag under denne aftale.

## § 2 Kreditering

Bibliotekerne skal sikre, at rettighedshavernes navneangivelsesret og respektret, jf. ophavsretslovens § 3, stk. 1 og 2, iagttages, herunder at billedkunstnerens navn, forfatteren til titlen og forlagets navn, såfremt det er muligt, angives i umiddelbar tilknytning til gengivelsen.

DDB har meddelt, at det p.t. ikke indgår i de nationalbibliografiske fortegnelser over bøger, hvem der er ophavsmand til værker af billedkunst på bøgernes omslag, hvorfor det p.t. ikke er muligt at anføre billedkunstnerens navn i forbindelse med gengivelse af bogomslag. DDB erklærer at ville arbejde for, herunder ved tilvejebringelse af registreringsmæssigt grundlag, at både forlagets navn, forfatter til titlen og bogens forsideillustrator/-ophavsmand tydeligt angives ved bibliotekernes digitale brug af bogomslag.

Indtil der er tilvejebragt det ovennævnte registreringsmæssige grundlag, skal bibliotekerne ved gengivelse som bestandsoplysning (registrant), hvor det er muligt, angive forlagets navn, navn på forfatter til titlen og ophavsmand (billedkunstner, fotograf) til bogomslaget på en synlig måde i umiddelbar tilknytning til gengivelsen.

Ved gengivelse af bogomslag på sociale medier og ved præsentation af genrer, temaer osv., dvs. hvor bogomslag udvælges særskilt og/eller anvendes i formidlingsøjemed, skal forlagets navn, navn på forfatter til titlen og ophavsmand (billedkunstner, fotograf) til bogomslaget altid angives på en synlig måde i umiddelbar tilknytning til gengivelsen, medmindre oplysningerne hverken fremgår af publikationens forside, bagside, kolofon, billedtekst eller andet tilgængeligt sted.

### **§ 3 Krav til gengivelsen**

Bogomslagene skal gengives i deres helhed og må ikke beskæres, ændres eller forvanskes.

Billedopløsningen ved digital gengivelse på nettet må ikke være højere end nødvendigt for den aktuelle visning, dvs. en opløsning som ikke muliggør professionel reproduktion. Der skal anvendes et beskyttet format (pdf eller tilsvarende), som sikrer, at de enkelte elementer af billeder og tekst (f.eks. på for- og bagflapper) ikke kan adskilles umiddelbart af brugeren eller af billedsøgemaskiner.

Ved digital gengivelse af bogomslag i biblioteket og i kommunale rum, fx på storskærme, kan bibliotekerne frit anvende et for biblioteket passende format, forudsat at biblioteket har lagret formatet i et teknisk sikkert og lukket miljø.

### **§ 4 Forbud**

Aftalen omfatter ikke gengivelse i de tilfælde hvor ophavsmanden til et litterært værk over for de aftalesluttende parter har nedlagt forbud mod værkets udnyttelse jf. ophavsretslovens § 50, stk. 2 sidste pkt. Forbuddet skal nedlægges personligt og individuelt og med konkret angivelse af de værker, som skal være omfattet af forbuddet.

En opdateret liste over eventuelle rettighedshavere, der har nedlagt forbud, kan findes på [www.tekstognode.dk/nf](http://www.tekstognode.dk/nf)

Endvidere omfatter aftalen ikke gengivelse af kunstværker, hvor ophavsmanden, jf. § 24 a, 2. pkt., har nedlagt forbud mod at dennes værker bliver gengivet. En opdateret liste over de pågældende ophavsmænd er tilgængelig på VISDA's hjemmeside under [www.billedkunst.dk/hnf](http://www.billedkunst.dk/hnf)

Stk. 2

Hvis en rettighedshaver nedlægger forbud i henhold til aftalens § 4, skal brugerne, så snart de orienteres herom, med øjeblikkelig virkning ophøre med offentlig tilgængeliggørelse af værker af disse ophavsmænd, herunder fra hjemmesider, digitale platforme og sociale medier.

### **§ 5 Indhentelse af særskilt samtykke**

Gengivelse af illustrationer, kunstværker, tegninger, fotografier m.v., som forefindes inde i selve udgivelsen, er ikke omfattet af aftalen og kræver indhentelse af særskilt samtykke hos rettighedshaverne. Det samme gør sig gældende for brug af bogomslag i andre formater, medier og platforme end de i aftalen nævnte.

Copydan vil så vidt muligt være behjælpelig med oplysninger om rettighedshaverne.

### **§ 6 Vederlag**

For eksemplarfremsstillingen og den offentlige fremførelse på fællestjenesten bibliotek.dk betaler DDB i årligt vederlag kr. 79.180.

I årligt vederlag for eksemplarfremsstillingen og den offentlige fremførelse i øvrigt i henhold til denne aftale betaler bibliotekerne årligt kr. 0,10 pr. borger i den pågældende kommune dog at maksimumvederlaget for en bibliotekskommune udgør kr. 17.044.

Dette vederlag er pristalsreguleret pr. 2017 og er forhøjet med 10 pct. i forhold til den hidtidige betaling fra bibliotekerne.

Vederlaget og de aftalte beløbsgrænser reguleres årligt pr. 1. januar på grundlag af udviklingen i forbrugerprisindekset for seneste 3. kvartal i forhold til 3. kvartal året forinden som opgjort af Danmarks Statistik.

### **§ 7 Indberetning**

Parterne aftaler, hvilke relevante oplysninger, som bibliotekerne råder over, der af bibliotekerne skal gives til VISDA til VISDAs fordeling af de indkomne vederlag.

### **§ 8 Fremmed teknisk medhjælp**

Brugerne kan anvende tredjemand som fremmed medhjælp for teknisk at muliggøre den i aftalen hjemlede gengivelse. Brugerne er ansvarlige for, at gengivelsen af ophavsretsligt beskyttede værker, brugerne foretager eller lader andre foretage, overholder bestemmelserne i denne aftale. Brugerne er tillige ansvarlige for, at eksemplarfremsstilling, lagring og tilgængeliggørelse foregår i et teknisk sikkert miljø.

Bibliotekernes brug af teknisk fremmed medhjælp kan kun ske i overensstemmelse med denne rammeaftale, og den fremmede tekniske medhjælp har i henhold til nærværende aftale ingen selvstændig licens/ret til brug af bogomslag. Hvis denne rammeaftale ophører, og bibliotekerne skal ophøre med brug af bogomslag, er DDB/bibliotekerne ansvarlige for, at den tekniske fremmede medhjælp også ophører med enhver brug af bogomslag, herunder at den tekniske fremmede medhjælp sletter databaser med opbevarede filer mv. af bogomslag.

### **§ 9 Tilslutning**

Parterne skal i samarbejde og efter nærmere aftale kontakte bibliotekerne og orientere dem om indgåelsen af og indholdet af denne rammeaftale, herunder med tilbud om tilslutning til aftalen.

### **10 Øvrige vilkår**

Det forudsættes, at det eksemplar, bibliotekerne anvender som grundlag for brugen, er et lovligt, offentliggjort eksemplar.

#### **Stk. 2**

Copydan er forpligtet til at friholde brugerne for ethvert krav, som måtte blive fremsat af danske eller udenlandske rettighedshavere, på grundlag af den eksemplar fremstilling, som brugerne har foretaget eller ladet andre foretage i henhold til denne aftale, forudsat eksemplar fremstillingen er sket i overensstemmelse med vilkårene i denne aftale.

#### **Stk. 3**

Rettigheder opnået ved denne aftale må ikke overdrages eller viderelicenseres til andre.

#### **Stk. 4**

Eventuelle tvister mellem parterne vedrørende denne aftale skal i første omgang søges bilagt ved forhandling. Hvis forhandling ikke fører til en løsning, kan hver af parterne indbringe tvisten for de almindelige domstole.

### **§ 11 Aftalens varighed**

Nærværende aftale erstatter Rammeaftalen indgået 19. december 2005 ml. Kommunernes Landsforening og foreningerne Copydan Tekst & Node og Billedkunst om eksemplar fremstilling og offentlig fremførelse af bogomslag.

Aftalen træder i kraft på datoen for Kulturministeriets godkendelse for så vidt angår gengivelse af tekst efter ophavsretslovens § 50, stk. 4 jf. § 50, stk. 2. Aftalen træder i kraft for så vidt angår gengivelse af kunstværker på samme dato.

#### **Stk. 2**

Aftalen kan opsiges skriftligt af hver af parterne med 6 måneders varsel til udgangen af juni eller december måned. Dog tidligst to år efter aftalens ikrafttrædelse. Copydans forpligtelse i

henhold til aftalens § 8, stk. 2 om at friholde brugeren for krav for eksemplarfremsstilling foretaget inden for aftalens rammer gælder også i opsigelsesperioden.

Aftalen kan opsiges i sin helhed eller særskilt for hhv. digital brug og brug på sociale medier

Stk. 3

Et bibliotek omfattet af aftalen kan med virkning for biblioteket selv opsiges aftalen med samme varsel og betingelser som under stk. 2.

Stk. 4

I tilfælde af DDB's eller et biblioteks opsigelse af aftalen, skal brugeren/brugerne ophøre med at gengive bogomslag, og gengivne bogomslag skal slettes hurtigst muligt og senest ½ år efter aftalens udløb.

Stk. 5

Kan brugerne ikke honorere vederlagskravet i aftalens § 6, bortfalder aftalen.

Stk. 6

I tilfælde af væsentlig misligholdelse kan aftalen opsiges skriftligt med 14 dages varsel.

Stk. 7

Godkendelse af aftalen skal løbende fornyes hos Kulturministeriet. Ved bortfald af Kulturministeriets godkendelse ophører nærværende aftale automatisk.

Stk. 8

Ved aftalens ophør bortfalder rettigheder og forpligtelser opnået ved denne aftale.

## **§ 12 Evaluering**

Aftaleparterne er enige om, at aftalen skal evalueres løbende og første gang et (1) år efter ikrafttrædelsen bl.a. med henblik på drøftelser, ændringer og løsninger af evt. problematikker, herunder kreditering af billedkunstnere samt indberetning af gengivelse af bogomslag.

Herudover evalueres aftalen forud for fornyelse af Kulturministeriets godkendelse i henhold til ophavsretslovens § 50, stk. 4, jf. § 50, stk. 2. Herefter evalueres aftalen løbende og mindst hvert 2. år, idet evalueringens baggrund er den løbende indberetning vedrørende brugen af




TEKST & NODE  
VISDA

materialet og andre relevante oplysninger om brugen i aftaleperioden, som Copydan måtte ønske.

For DDB

Dato: 3/5-2017

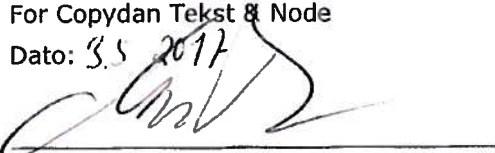


---

Glenn Leervad-Bjorn, sekretariatschef

For Copydan Tekst & Node

Dato: 3.5.2017

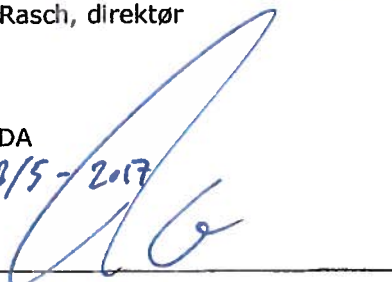


---

Anders Rasch, direktør

For VISDA

Dato: 3/5-2017



---

Torben Gammelgaard, direktør

**BILAG 1 til Rammeaftale om gengivelse af bogomslag**

Følgende sociale medier er omfattet af aftalen jf. dennes § 1, stk. 3:

- Facebook
- Instagram
- Snapchat
- Youtube
- Twitter